

**Kivonat Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése  
2006. március 2-i ülésének jegyzőkönyvéből**

**II-53/95.330/2006. sz. H A T Á R O Z A T:**

**Tárgy: Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel kötendő ellátási szerződés módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „**Javaslat a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel kötendő ellátási szerződés módosítására**” című előterjesztést és a következő határozatot hozza:

- 1./ A Közgyűlés a határozati javaslat mellékletét képező 1. sz. melléklet szerint egységes szerkezetben ellátási szerződést köt a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel és megbízza Polgármestert az ellátási szerződés aláírására.

**Felelős:** Polgármester  
**Közreműködik:** Egészségügyi, Családvédelmi és Foglalkoztatáspolitikai Főosztály  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

- 2./ A Közgyűlés utasítja a MIK Rt. Igazgatóját, hogy az aláírt ellátási szerződés alapján az abban foglaltak figyelembevételével a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel kösse meg az új használati szerződést.

**Felelős:** Polgármester  
**Közreműködik:** MIK Rt.  
**Határidő:** azonnal

**Kmft.**

**Dr. Mészáros Miklós sk.  
jegyző**

**K á l i Sándor sk.  
polgármester**

**A kiadmány hitelül:**

**kiadó**

**ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS**  
(egységes szerkezetben)

amely létrejött egyfelől  
**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
(3525 Miskolc, Városház tér 8.)  
nevében eljáró Káli Sándor polgármester  
(továbbiakban: Önkormányzat - **Megbízó**)

másfelől

**Magyar Ökumenikus Segélyszervezet**  
(1116 Budapest, Tomaj u. 4. )  
nevében eljáró Rácsok Balázs intézményvezető  
(továbbiakban: Segélyszervezet - **Megbízott**)

között az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

Az ellátási szerződést a felek a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésére, a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló többször módosított 1997. évi XXXI. törvény (továbbiakban: Gytv.) 96-97.§-ára, valamint a szociális igazgatásról és szociális ellátásról szóló többször módosított 1993. évi III. törvény (továbbiakban: Szociális törvény) 120-122.§-aira figyelemmel kötötték meg.

- 1./ A Megbízott adatai: (bírósi bejegyzés, hatósági engedély kelte, száma)  
A Magyar Ökumenikus Segélyszolgálatot a Fővárosi Bíróság 3466/1991.sorszám alatt jegyezte be, majd a 2004. október 27. napján jogerőre emelkedett végzés szerint a társadalmi szervezet új neve: Magyar Ökumenikus Segélyszervezet (rövidített neve: Ökumenikus Segélyszervezet).
- 2./ Megbízott vállalja, hogy  
40 férőhellyel családok átmeneti otthonát (anya-apa-gyermek) működtet.
- 3./ A Megbízott nyilatkozatban vállalja a 2./ pontban meghatározott szolgáltatásra vonatkozó külön jogszabályok és szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, adatkezelés és adatvédelem szabályainak intézményen belül történő megismertetését és betartatását.
- 4./ A szolgáltatások igénybevétele:
  - a.) a szolgáltatás térítésköteles, díja a mindenkor hatályos jogszabály alapján kerül megállapításra.
  - b.) személyi térítési díj csökkentésének esetei:
    - ha a díj mértéke a szülők és gyermekek mindennapi ellátását veszélyezteti,
    - ha a család a családgondozóval külön megállapodás alapján előtakarékosági szerződést köt,

- ha a család reintegrációs törekvései ezt indokolják és ez külön szerződés tárgyát képezi.
- c.) a személyi térítési díj elengedésének esetei.
- ha a család nem rendelkezik semmilyen jövedelemmel.

d.) a térítési díj csökkentésének, illetve elengedésének módja:

Írásban kérheti a szülő, családgondozó. A kérelmet az intézményvezetőnek kell benyújtani, aki a Segélyszervezet Szociális Igazgatójával történt egyeztetés után 15 napon belül határoz a személyi térítési díj csökkentéséről, illetve elengedéséről, s erről írásban tájékoztatja az érintett családot.

e.) az intézményi elhelyezésnél előnyt élveznek a Miskolc városban és a Miskolc Többcélú Kistérségi Társulás területén élők.

- 5./ Felek megállapodnak abban, hogy szerződésszegés esetén a szerződést szegő fél viseli a felmondás végéig a folyamatos szolgáltatás biztosításából eredő költségeket, továbbá a szerződésszegés miatt előállt károk következményeit.
- 6./ Felek megállapodnak abban, hogy a rendes felmondás joga a feleket megilleti. Rendes felmondás esetén a felmondási idő hat hónap.  
A szerződés felmondására a másik fél súlyos szerződésszegése esetén, rendkívüli, azonnali hatályú felmondással van mód.  
Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha az ellátottak élete, testi épsége, egészsége kerül veszélybe.  
A rendes és rendkívüli felmondás csak írásban érvényes.  
Rendkívüli felmondásra alapot adó szerződésszegés esetén a szolgáltatás folyamatosságát a szerződésszegésért felelős fél köteles biztosítani a szerződésben szabályozott időpontig, ezért az ebből fakadó külön kártérítési igényvel nem élhet.
- 7./ Felek megállapodnak abban, hogy panasz esetén az intézményvezető tizenöt napon belül köteles a panasztevőt írásban értesíteni a panasz kivizsgálásának eredményéről.  
Amennyiben az intézményvezető határidőben nem intézkedik, vagy a panaszt tevő nem ért egyet az intézkedéssel, az értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül a fenntartóhoz fordulhat jogorvoslattal.
- 8./ A Megbízott minden tárgyévet követő év február 15. napjáig írásos formában, részletes szakmai beszámolóban tájékoztatja a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Egészségügyi, Családvédelmi és Foglalkoztatáspolitikai Főosztályát az átvállalt feladat elvégzéséről. Köteles ugyanezen időpontig a következő évre vonatkozóan éves szakmai programtervet benyújtani pályázati tevékenységük koordinálásáról és szabályozásáról a Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlés Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottságának.
- 9./ Megbízott részleges, csak statisztikai jellegű adatszolgáltatást nyújt Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a Miskolc Megyei Jogú Város egyetemes nyilvántartásának kialakításáról szóló 81/1993. (XII.31.) számú rendelete szerint.

Az Önkormányzat Megbízottat az általa átvállalt szolgáltatást érintő kérdésekkel foglalkozó közgyűlésre meghívja.

- 10./ A Megbízó és Megbízott nyilatkozik, hogy a Közgyűlés által jóváhagyott jelen Ellátási szerződést a 2004. évi CXVI. Törvény 34. § (1) bekezdés h., pontja, valamint a (4) bekezdésében foglaltak szerinti feladat átadására létrejött megállapodásnak tekintik, illetve a továbbiakban a mindenkor hatályos költségvetési törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak.  
A felek megállapodnak abban, hogy a 2./ pontban meghatározott ellátási feladatra a normatív állami hozzájárulást Megbízott igényli.
- 11./ A Megbízó a Megbízott által átvállalt feladatokra a 2006. évi költségvetésében külön összeget nem biztosít.
- 12./ Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy - a Megbízó által bérleti díj mentesen, az ÁFA megfizetése mellett, rendelkezésre bocsát a 3501 Miskolc, Leszich A. u. 4. sz. (Hrsz: 13009, 926 m<sup>2</sup> alapterületű épület + hozzátartozó udvarrész ) ingatlanban saját költségen történő rendeltetésszerű átalakítással - a szerződés 2./ pontjában foglalt személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátási kötelezettségét teljesíti.
- 13./ Jelen szerződés határozatlan időtartamra szól, illetve addig, amíg Megbízott az „Ellátási szerződés”-ben vállalt kötelezettségét a szerződés szerint teljesíti.  
A Megbízó a 2./ pontban megnevezett helyiségcsoport 100%-os bérleti díjmentességét addig biztosítja, amíg a Megbízott az ellátási szerződésben vállalt kötelezettségét teljesíti.
- 14./ Felek kölcsönösen törekednek arra, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket elsősorban peren kívül rendezik.  
Egyéb, e szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Gyvt, a Szociális törvény és a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, továbbá az önkormányzat mindenkor hatályos szabályozása szerinti rendelkezések az irányadóak.  
Felek esetleges vitás kérdéseik rendezésére a hatásköri szabályok figyelembevételével a Miskolci Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
- 15./ Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

**Miskolc, 2006.március 2 .**

.....  
**Miskolc MJV. Önkormányzata**  
**Képviselésében:**  
**Káli Sándor**  
**polgármester**

.....  
**Ökumenikus Segélyszervezet**  
**Képviselésében:**  
**Rácsok Balázs**  
**intézményvezető**